



Імпортёр/уповноважений представник на території України: ТОВ «Сіґма.Україна» ТМ «Лео»
Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318
Виробник: Лео Груп Памп (Чжензян) Ко., ЛТД, №1, Зрд стріт,
Іст Індастрі Центр, Венлінг, Чжецзян, Китай

Станція каналізаційна

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

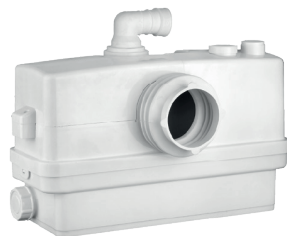
артикули (модель виробника):

776912 (WC600A)

776914 (WC601A)

776916 (WC601B)

776918 (WC601C)



ЗМІСТ

1. Загальний опис	3
2. Зовнішній вигляд	4
2.1. Арт. 776912 (WC600A)	4
2.2. Арт. 776914 (WC601A)	5
2.3. Арт. 776916 (WC601B)	5
2.4. Арт. 776918 (WC601C)	6
3. Комплектація	6
4. Технічні дані	7
5. Правила техніки безпеки	7
6. Експлуатація	8
6.1. Установка станції	8
6.2. Монтаж трубопроводів	14
6.3. Функція регулювання періоду затримки роботи насоса станції арт. 776912	15
6.4. Функції при аварійному переповненні арт. 776914, 776916, 776918	16
6.5. Підготовка до роботи	16
7. Технічне обслуговування	16
8. Можливі несправності та шляхи їх усунення	17
9. Зберігання	18
10. Утилізація	18
11. Гарантійні зобов'язання	18
12. Сервіс і консультації по експлуатації	18
13. Особливі відмітки з безпеки експлуатації виробу	19

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми дякуємо Вам за вибір виробів ТМ «LEO». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з цією інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може призвести до виходу з ладу виробу і завдати шкоди здоров'ю. При недотриманні правил, викладених в цій інструкції, виріб може бути знято з гарантійного обслуговування.

При роботі з обладнанням завжди керуйтеся вказівками з безпеки, що містяться в цій інструкції з експлуатації.

Категорично забороняється вносити зміни в конструкцію станції каналізаційної. У випадку недотримання правил експлуатації станції каналізаційної або внесення будь-яких змін в його конструкцію, обладнання не підлягає гарантійному ремонту.



Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію без додаткового узгодження і повідомлення.

У цій інструкції розглянуті правила експлуатації та технічного обслуговування станції каналізаційної ТМ «LEO».

Будь ласка, зверніть особливу увагу на попереджувальні надписи. Порушення інструкції може призвести до поломки чи травм.

Станція каналізаційна ТМ «LEO» (далі – станція) за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам:

- › Технічного регламенту безпеки машин,
- › затверджений Постановою КМУ №62 від 30.01.2013р.;
- › Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання, затверджений Постановою КМУ № 1077 від 16.12.2015р.;
- › Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання, затверджений Постановою КМУ № 1067 від 16.12.2015р.;
- › Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному і електронному обладнанні, затверджений Постановою КМУ № 139 від 10.03.2017р.

З Декларацією відповідності і документами щодо виробу можна ознайомитися на сайті **sigma.ua** і вони додаються до супровідної документації.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Станція призначена для відкачування стічних побутових рідин в автоматичному режимі з санвузлів та інших приміщень житлових будинків, з яких стічні рідини не можуть відводитися в каналізаційну систему самотіком (з туалетів, душових кабін, кухонь тощо). Станцію рекомендується встановлювати в приміщеннях, що знаходяться нижче рівня магістрального каналізаційного трубопроводу, або у переобладнаних приміщеннях, в яких каналізаційний трубопровід знаходиться на великій відстані від санвузла або у місцях, у яких затруднене відведення каналізаційних стоків.

Станцію не допускається перекачування рідин, що містять:

- › агресивні хімікати і розчинники;
- › пластикові вироби;
- › предмети особистої гігієни;
- › металеві предмети;
- › будівельні матеріали тощо.

Корпус станції виконаний з високоякісного технополімеру, тому допускається перекачування рідини з температурою не більше +50°C.

В основі станції – відцентровий одноступеневий насос.

В конструкції станції передбачений ріжучий механізм, який розташований перед вхідним отвором внутрішнього корпусу насосної камери. Деталі ріжучого механізму виготовлені з нержавіючої сталі AISI 304. Вони призначені для подрібнення на окремі фрагменти фекалій, довгих волокон, шматків тканин, паперових упаковок та іншого сміття, яке може знаходитися в забруднених стічних рідинах. Робоче колесо напіввідкритого типу, що виготовлене з високоякісного технополімеру. Верхня частина комбінованого валу ротора виготовлена з високоміцної конструкційної сталі.

Нижня частина валу ротора, що контактує з рідиною, що перекачується, виготовлена із стійкої до корозії нержавіючої сталі марки AISI 304.

Станцію встановлюють горизонтально.

Станція обладнана автоматичним датчиком рівня, який забезпечує:

- › автоматичне ввімкнення і вимкнення електродвигуна насоса залежно від рівня рідини;
- › захист електродвигуна насоса від роботи без рідини («сухого» ходу).

Електродвигун станції обладнаний вбудованим в обмотку термічним захистом від перегріву.

Для усунення неприємних запахів у конструкції станції передбачений вугільний фільтр.

Довжина кабелю електроживлення 1,5 м.

В якості приводу станції використовується закритий асинхронний однофазний електродвигун. Корпус статора електродвигуна охолоджується рідиною, що перекачується.

Умови застосування

- › Температура перекачуваної рідини: до +50°C;
- › Температура навколишнього середовища: до +35°C.
- › Водневий показник (pH) перекачуваної рідини: 4–10.

2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

2.1. Арт. 776912 (WC600A)

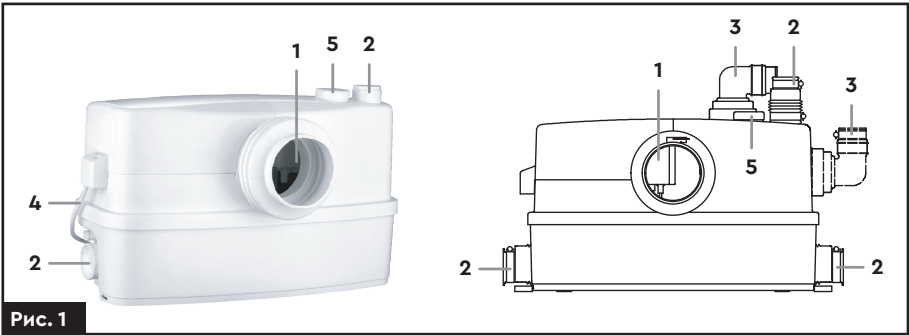
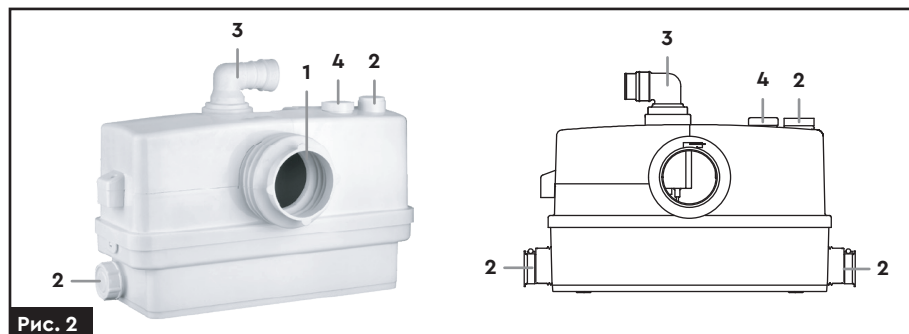


Рис. 1

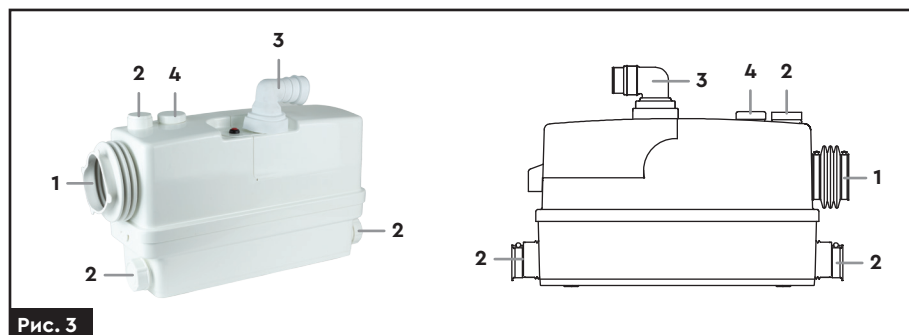
1	Вхідний отвір для під'єднання унітазу (Ø 90 мм)	4	Кабель електроживлення з вилкою
2	3 входи для приєднання мийки, душової kabіни, умивальника тощо (Ø від 36 до 50 мм)	5	Вугільний фільтр
3	Вихід для приєднання до системи каналізації (Ø від 22 до 40 мм)		

2.2. Арт. 776914 (WC601A)



1	Вхідний отвір для під'єднання унітазу (Ø 90 мм)	3	Вихід для приєднання до системи каналізації (Ø від 22 до 40 мм)
2	3 входи для приєднання мийки, душової kabіни, умивальника тощо (Ø від 36 до 50 мм)	4	Вугільний фільтр

2.3. Арт. 776916 (WC601B)



1	Вхідний отвір для під'єднання унітазу (Ø 90 мм)	3	Вихід для приєднання до системи каналізації (Ø від 22 до 40 мм)
2	3 входи для приєднання мийки, душової kabіни, умивальника тощо (Ø від 36 до 50 мм)	4	Вугільний фільтр

2.4. Арт. 776918 (WC601C)

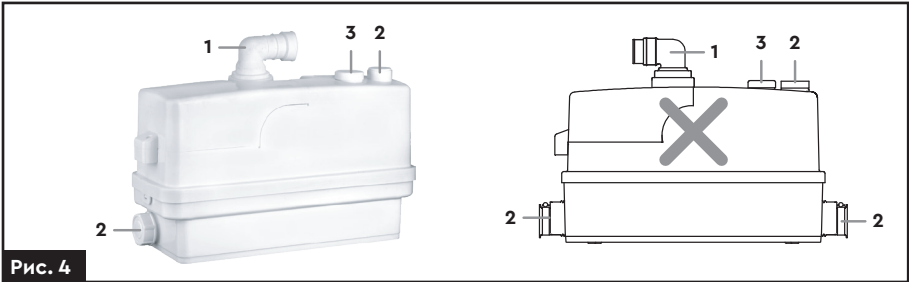


Рис. 4

1	Вихід для приєднання до системи каналізації (Ø від 22 до 40 мм)	3	Вугільний фільтр
2	3 входи для приєднання мийки, душової кабінки, умивальника тощо (Ø від 36 до 50 мм)		



На станції 776918 (WC601C) немає входу діаметром 90 мм для приєднання унітазу!

3. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Позиція (мал. 5)		776912	776914	776916	776918
	Каналізаційна станція	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
1	Гофрований рукав	1 шт.	1 шт.	1 шт.	Немає
2	З'єднувальний адаптер	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.
3	Гнучкі перехідники	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.
4	Перехідні втулки	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.
5	Хомути	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.
6	Елементи кріплення	1 к-т.	Немає	Немає	Немає
7,8	Адаптер, заглушка	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.	1 к-т.
	Інструкція з експлуатації	1 шт.	1 шт.	1 шт.	1 шт.

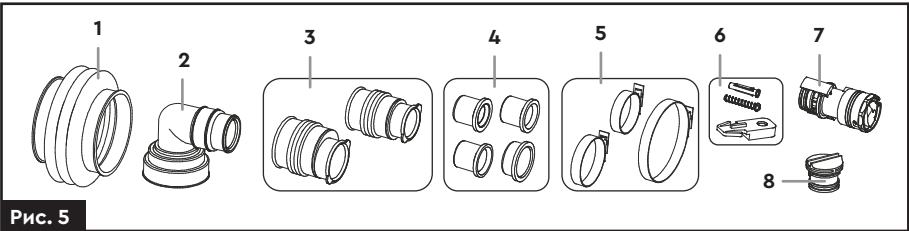


Рис. 5

4. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Артикул	776912	776914	776916	776918
Модель виробника	WC600A	WC601A	WC601B	WC601C
Потужність, кВт	0,6			
Номінальна напруга, В	U 1 ~ 230 ± 10% В			
Номінальна частота, Гц	50			
Номінальна сила струму, А	3,0			
Клас ізоляції	F			
Клас захисту	IP44			
Довжина кабелю електроживлення з вилкою, м	1,5			
Максимальний напір, м	8,5			
Максимальна продуктивність, л/хв	110			
Максимальна кількість обертів валу ротору електродвигуна, об/хв	2900			
Водневий показник рН	4-10			
Довжина, мм	495	505	530	
Ширина, мм	215	215	190	
Висота, мм	374	300		
Маса, кг	9,6	7,7		7,6

5. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Для забезпечення нормальної і безпечної роботи станції уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

- » Переконайтеся, що напруга і частота струму в електромережі збігаються зі значеннями, зазначеними на табличці станції.
- » Перед монтажем і демонтажем станції переконайтеся, що вона відключена від електромережі.
- » Станція повинна мати надійне заземлення для запобігання ураження електричним струмом. Для безпеки станцію рекомендовано обладнати пристроєм захисного відключення (УЗО).
- » Не мочіть штепсель мережевого шнура.
- » Не допускається перекачування будь-яких легкозаймистих, вибухонебезпечних або газифікованих рідин, а також волосся, засобів особистої гігієни (тампони, прокладки тощо), каміння, будівельних матеріалів, ганчірок для миття підлоги та презервативів.
- » Забороняється будь-яке переобладнання або зміна конструкції станції, а також використання станції, не передбачене і обумовлене виробником в даній інструкції.
- » Застосування вузлів і деталей інших виробників може спричинити відмову виробника виконувати гарантійні зобов'язання по даюму виробу.



Введення в експлуатацію, монтаж, технічне обслуговування і контрольні огляди повинні проводити фахівці відповідної кваліфікації. Якщо ці роботи виконані особою, яка не має відповідної кваліфікації і дозволу на проведення таких робіт, то станція може бути знята з гарантійного обслуговування!



Експлуатаційна надійність обладнання гарантується тільки у разі його використання згідно з функціональним призначенням. У всіх випадках необхідно дотримуватися рекомендованих значень основних технічних параметрів даного типу насосного обладнання.



Ця інструкція важлива сама по собі, але, тим не менш, вона не може врахувати всіх можливих випадків, які можуть виникнути в реальних умовах! У таких випадках слід керуватися загальноприйнятими правилами техніки безпеки, бути уважним і акуратним!

6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

6.1. Установка станції

З'єднання з унітазом (рис. 6, 7)

Станцію потрібно підключати до унітазів з горизонтальним виходом відповідним стандартам ДСТУ EN 33.

Обсяг зливної бачка (разовий злив) повинен бути не менше 6 літрів.

Для зручності та обслуговування станцію повинна бути встановлена на відстані не менш ніж 10 мм від стіни.

1. Підсуньте станцію до встановленого та закріпленому унітазу.
2. Круговими і поздовжніми рухами встановіть гофрований рукав на вихідний отвір унітазу таким чином, щоб місце з'єднання було повністю закрито.
3. Зафіксуйте металевим хомутом гофрований рукав і переконайтеся, що рукав зайняв правильне положення.

Верхнє з'єднання вхідного трубопроводу діаметром 36 або 40 мм (рис. 8)

1. Видаліть заглушку в додатковому відведенні верхньої кришки (розташована поруч з повітряним клапаном).
2. За допомогою гострого ножа або ножівки з дрібними зубами видаліть верхню частину заглушки. Зріз повинен бути виконаний під прямим кутом, до отвору, для забезпечення надійного з'єднання.
3. Одягніть гнучкий перехідник.
4. Закріпіть перехідник за допомогою хомута.
5. Відріжте частину гнучкого перехідника.

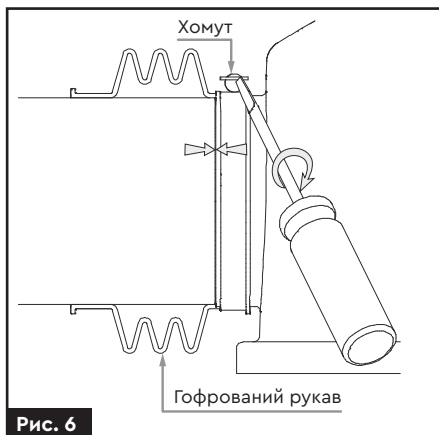


Рис. 6

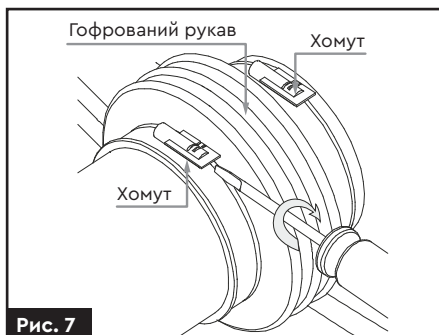


Рис. 7

6. Під'єднайте трубу відповідного діаметру.
 - Якщо необхідно під'єднати трубопровід діаметром 36 мм, встановіть перехідну втулку відповідного діаметру.
 - Якщо необхідно під'єднати трубопровід діаметром 40 мм, перехідна втулка не потрібна.
7. Закріпіть каналізаційну трубу за допомогою хомути.

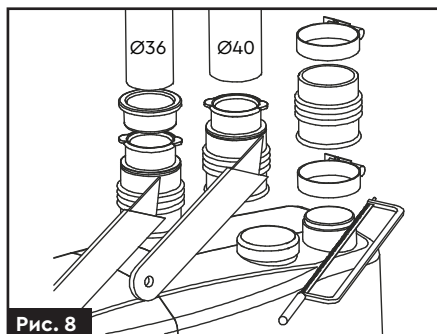


Рис. 8

Бокове з'єднання вхідного трубопроводу діаметром 36, 40 або 50 мм

1. Відкрутіть заглушку зі зворотним клапаном (рис. 9).
2. Використовуючи гострий ніж, проріжіть отвір всередині заглушки, не пошкодивши зворотний клапан (рис. 10).
3. Встановіть заглушку зі зворотним клапаном на місце (рис. 11).
4. Надягніть гнучкий перехідник та закріпіть його за допомогою хомути (рис. 12).

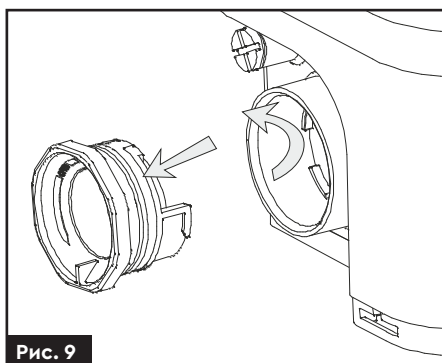


Рис. 9

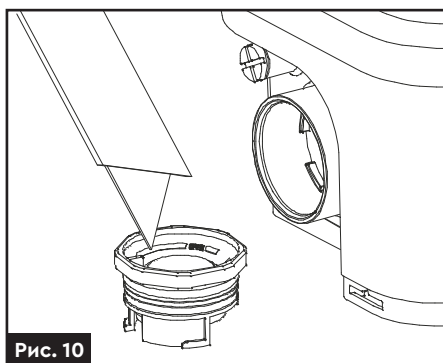


Рис. 10

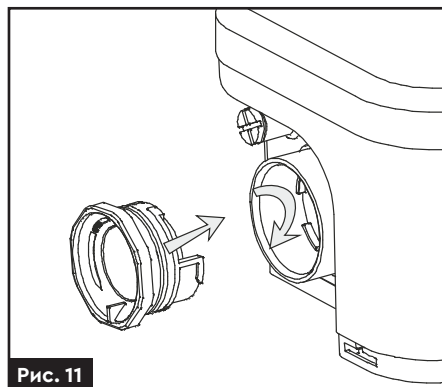


Рис. 11

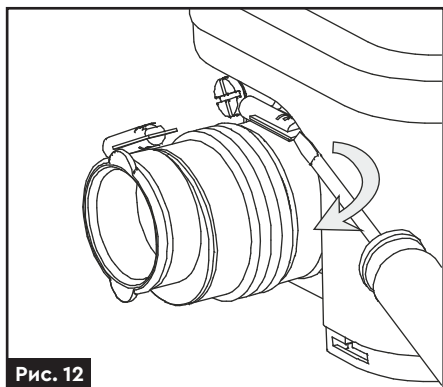


Рис. 12

5. Під'єднайте трубу відповідного діаметру.
 - При під'єднанні труби діаметром **36 мм** використовуйте перехідну втулку (**рис. 13**).
 - При під'єднанні труби діаметром **40 мм** під'єднайте трубу безпосередньо до гнучкого перехідника без перехідної втулки (**рис. 14**).
 - Для під'єднання труби діаметром **50 мм** відріжте частину гнучкого перехідника (**рис. 15**).
6. Закріпіть каналізаційну трубу за допомогою хомута.

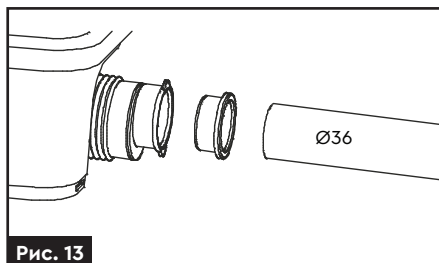


Рис. 13

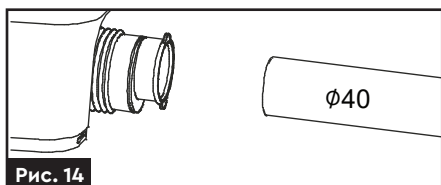


Рис. 14

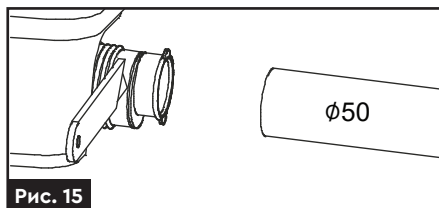


Рис. 15

Додаткове з'єднання вхідного трубопроводу діаметром 20 мм замість вугільного фільтру

За потреби, можна використовувати місце встановлення вугільного фільтру у якості додаткового входу (наприклад, для пральної машини). Для цього:

1. Зніміть пластиковий ковпачок вугільного фільтру (**рис. 16**).

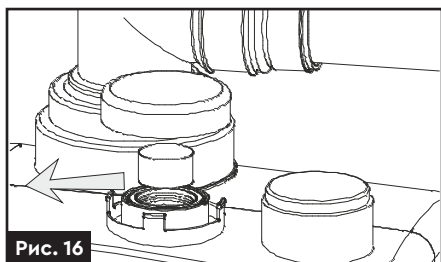


Рис. 16

2. За допомогою гострого ножа або дрилі зробіть отвір діаметром 20 мм у ковпачку (**рис. 17**).

3. Встановіть ковпачок на місце (**рис. 18**).
4. Під'єднайте вихідний трубопровід або відповідний перехідник (**рис. 19**).

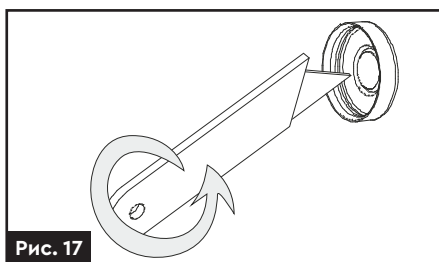


Рис. 17

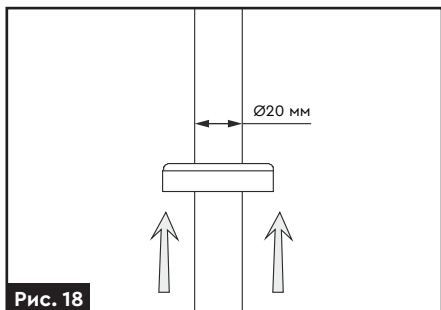


Рис. 18

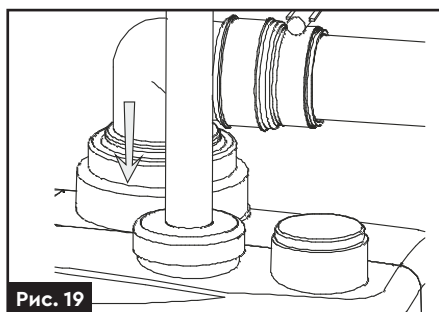


Рис. 19

Варіант підключення верхнього напірного кутового гнучкого перехідника до системи каналізації



Тільки для станції арт. 776912 можливі 2 варіанти підключення до системи каналізації: верхній або бічний.

1. Зніміть верхню кришку над напірними патрубками (рис. 20).
2. В верхній кришці, за допомогою гострого ножа, з тильної сторони, напроти обраного варіанту розташування патрубка, виріжте отвір (рис. 21).
3. На напірний патрубок встановіть відповідний адаптер (рис. 22).
4. Другий кінець адаптеру напірного патрубка необхідно закрити заглушкою (рис. 22).
5. Закрийте верхню кришку над напірними патрубками та адаптером (рис. 23).
6. На встановлений адаптер надіньте гнучкий кутовий напірний перехідник (рис. 24).
7. Закріпіть адаптер за допомогою хомута (рис. 25).

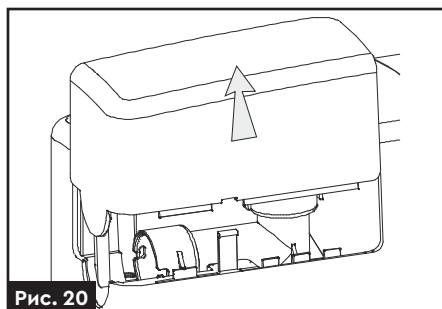


Рис. 20

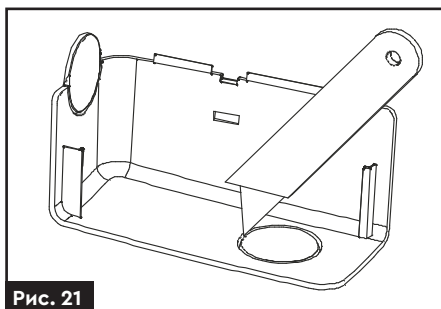


Рис. 21

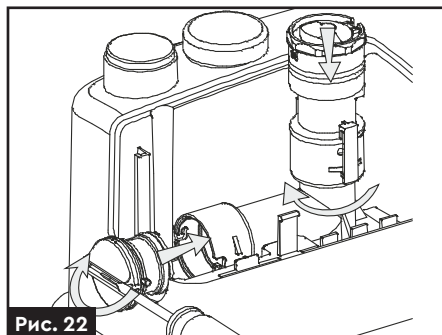


Рис. 22

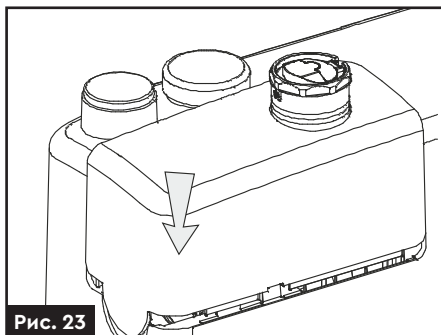


Рис. 23

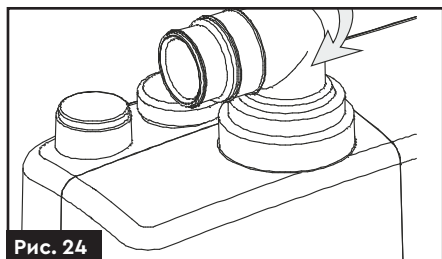


Рис. 24

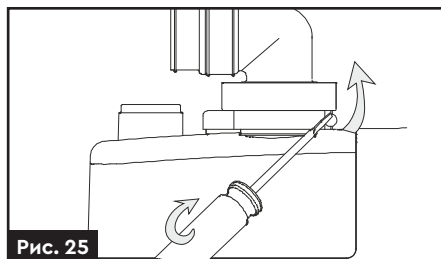


Рис. 25

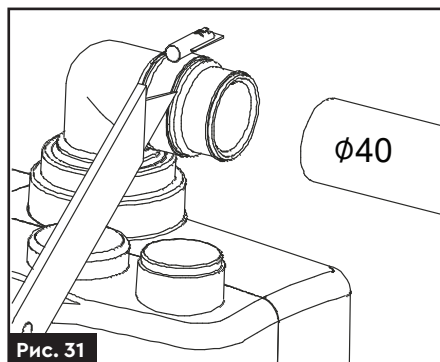
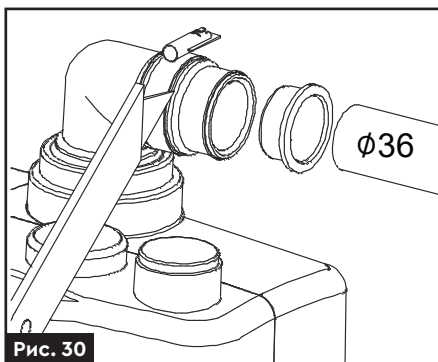
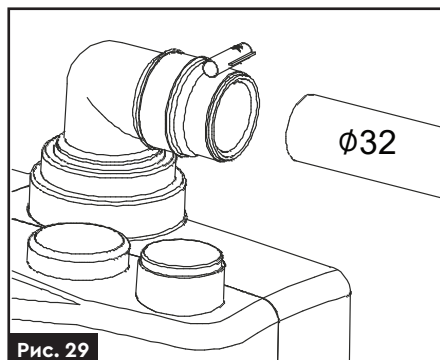
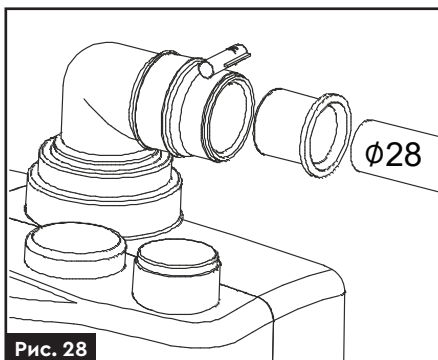
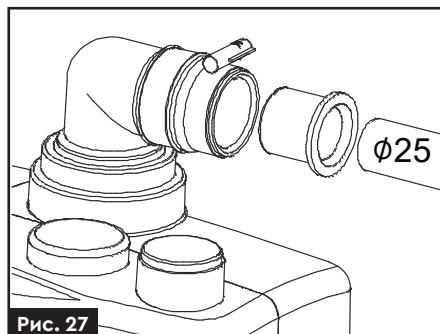
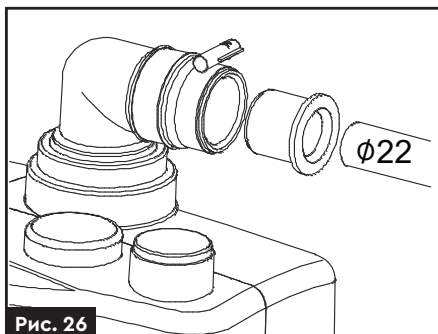
8. Встановіть трубу необхідного діаметру:

- Для напірного трубопроводу діаметром **22, 25** або **28 мм** приєднайте відповідну перехідну втулку.
- Для труби діаметром **32 мм** перехідна втулка не потрібна.
- Для труби діаметром **36 мм** відріжте частину гнучкого перехідника меншого

діаметру та встановіть відповідну перехідну втулку.

- Для труби діаметром **40 мм** необхідно тільки відрізати частину гнучкого перехідника меншого діаметру.

9. Закріпіть каналізаційну трубу за допомогою хомута.



Варіант підключення бокового напірного кутового гнучкого перехідника до системи каналізації

1. Зніміть верхню кришку над напірними патрубками (**рис. 32**).
2. В верхній кришці, за допомогою гострого ножа, з тильної сторони, напроти обраного варіанту розташування патрубка, виріжте отвір (**рис. 34**).
3. На напірний патрубок встановіть відповідний адаптер (**рис. 33**).
4. Другий кінець адаптеру напірного патрубка необхідно закрити заглушкою (**рис. 33**).
5. Закрийте верхню кришку над напірними патрубками та адаптером (**рис. 35**).
6. На встановлений адаптер надіньте гнучкий кутовий напірний перехідник (**рис. 36**).
7. Закріпіть адаптер за допомогою хомута (**рис. 37**).

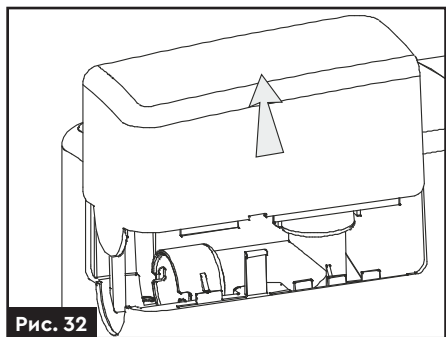


Рис. 32

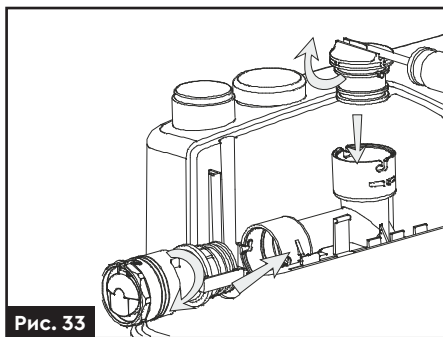


Рис. 33

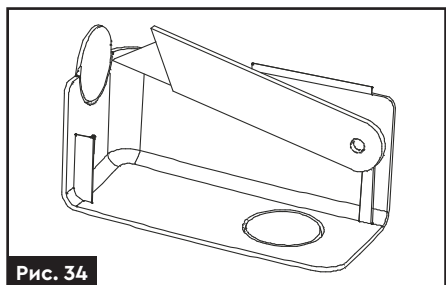


Рис. 34

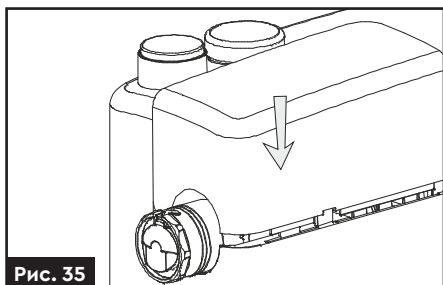


Рис. 35

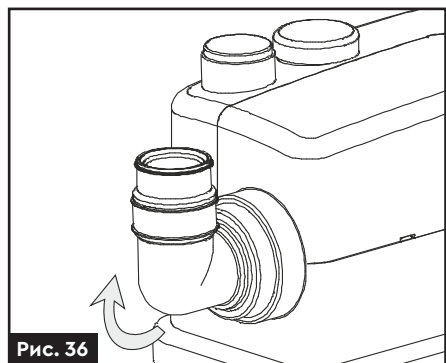


Рис. 36

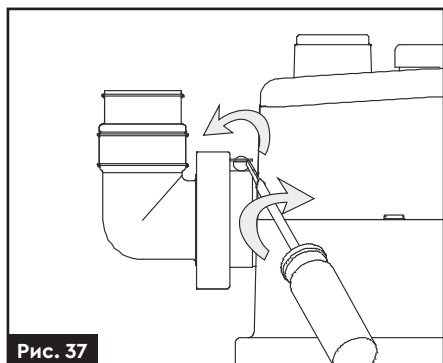


Рис. 37

- » Конфігурація трубопроводів повинна бути максимально простою (**рис. 38**).
- » Круті вигини, перегини, розтягування і провисання всіх ділянок трубопроводів не допускаються.
- » Вертикальну ділянку напірного трубопроводу розташовуйте якомога ближче до станції.
- » Вхідні трубопроводи повинні бути розташовані з нахилом не менш ніж 2%.
- » Горизонтальна ділянка напірного трубопроводу повинна бути розташована з нахилом не менш ніж 1%.
- » Нахил горизонтальних ділянок вхідних трубопроводів повинен бути виконаний в сторону станції.
- » Нахил горизонтальної ділянки напірного трубопроводу повинен бути виконаний в сторону, протилежну від станції.
- » Категорично забороняється об'єднання напірних трубопроводів від різних станцій.
- » При використанні з кухонною мийкою або посудомийною машиною обов'язково встановлюйте додаткові сітки для затримки побутових відходів.
- » За необхідності, видаляйте жир із стінок трубопроводів і станції за допомогою миючих засобів.
- » Забороняється використовувати сильнодіючі засоби для видалення відкладень в каналізації.
- » Для затримки волосся, при відведенні стоків з душі або ванни, встановіть додатковий сітчастий фільтр в злив душового піддону або ванної.
- » Для затримки волосся при використанні станції в перукарнях, або салонах краси, встановлюйте проміжний резервуар, розділений навіпл вертикальною перегородкою з дрібної сітки.
- » Регулярно виконуйте очищення проміжного резервуара та додаткових сіток.

Рекомендації щодо застосування та встановлення трубопроводів залежно від діаметрів і довжини труб напірної (вихідної) магістралі вказано на **рис. 39**.

6.3. Функція регулювання періоду затримки роботи насоса станції арт. 776912

Станція обладнана функцією регулювання періоду затримки роботи насоса.

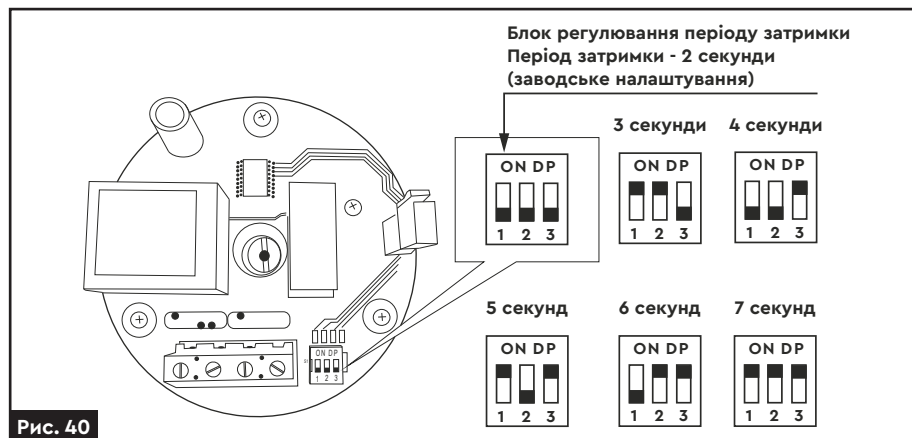
В конструкції станції використовується плата управління, на якій розташований блок регулювання періоду затримки роботи насоса.

За допомогою цієї функції насос продовжить працювати для подачі стічних рідин у систему водовідведення протягом певного періоду часу.

Період роботи може бути відкоригований споживачем в залежності від довжини напірного трубопроводу.

Заводське налаштування затримки за замовчуванням – 2 секунди.

Змінити період затримки можна з 2 секунд до 7 секунд, з кроком 1 секунда. Положення перемикачів вказані на **рис. 40**.



6.4. Функції при аварійному переповненні арт. 776914, 776916, 776918

Станція оснащена функцією звукового сигналу тривоги при аварійному переповненні або блокуванні ротору (робочого колеса).

При спрацьовуванні сигналу тривоги:

1. Натисніть і утримуйте кнопку ручного зливу, щоб примусово відкачати рідину з внутрішньої порожнини станції (рис. 41).
2. Відключіть станцію від електромережі.
3. Демонтуйте станцію.
4. Зверніться до сервісного центру для технічного обслуговування станції.

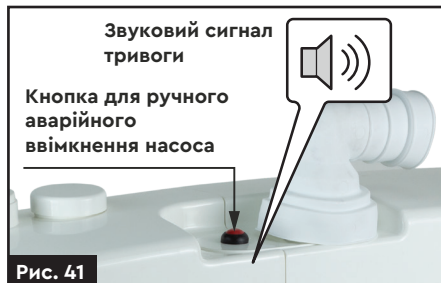


Рис. 41

6.5. Підготовка до роботи

- › Перевірте герметичність усіх трубопроводів та з'єднань перед введенням станції в експлуатацію.
- › Підключіть станцію до електромережі.
- › Для перевірки роботи станції злийте воду з бачка унітазу або з іншого обладнання/елементу

запірної арматури (душової kabіни, ванни, раковини тощо).

- › Насос автоматично ввімкнеться, після відкачування автоматично вимкнеться.
- › Якщо насос не вмикається, то зверніться до розділу 8.

7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Станція не вимагає спеціального технічного обслуговування.

- › Регулярно очищуйте станцію для забезпечення безперебійної експлуатації.
- › Періодично перевіряйте герметичність з'єднань та елементів запірної арматури на відсутність течії (у тому числі, на відсутність протікань зливного бачка унітазу).
- › Перед початком проведення робіт з технічного обслуговування станції, вимкніть електроживлення. Переконайтеся, що електроживлення не може бути ввімкнено випадково.
- › У процесі проведення робіт з технічного обслуговування переконайтеся, що усі рухомі частини заблоковані.
- › Ремонт електродвигуна та електрообладнання повинні виконувати тільки фахівці відповідної кваліфікації.

Очищення станції

Зазвичай, станція промивається природним чином, при регулярному користуванні.

У випадку, якщо станція експлуатується рідко, або засмічена, рекомендується виконати очищення.

Промивання та очищення виконується наступним чином:

1. Відключіть електроживлення.
2. Заповніть трубопроводи станції мийчим засобом.
3. Зачекайте приблизно 5 хвилин.
4. Ввімкніть електроживлення.
5. Відкрийте будь-які елементи запірної арматури.
6. Після наповнення станції, насос автоматично ввімкнеться та відкачає рідину з мийчим засобом.
7. Після очищення внутрішньої порожнини станції, ще раз відкрийте будь-які елементи запірної арматури та наповніть внутрішню порожнину станції чистою рідиною.



Заміна торцевих ущільнень та робочих коліс з підвищеним зносом (слідами інтенсивного абразивного зносу) не відноситься до гарантійного обслуговування виробу. Інтенсивний абразивний знос робочих коліс може призвести до істотного погіршення насосних характеристик.

8. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА ШЛЯХИ ЇХ УСУНЕННЯ

Несправність	Можлива причина	Шляхи усунення
Електродвигун не працює, коли бак станції наповнений	Не підключено електроживлення	Підключіть станцію до електромережі.
	Заклинило робоче колесо або ріжучий механізм	Розблокуйте робоче колесо або ріжучий механізм та перезапустіть станцію.
	Несправність датчика рівня	Зверніться до сервісного центру.
	Несправність плати управління	Зверніться до сервісного центру.
Електродвигун шумить, але не працює	Заклинило робоче колесо або ріжучий механізм	Розблокуйте робоче колесо або ріжучий механізм та перезапустіть станцію.
	Несправність електродвигуна або конденсатора	Зверніться до сервісного центру.
Електродвигун працює постійно або з регулярними інтервалами	Протікання в системі	Перевірте герметичність з'єднань або елементів запірної арматури. Усуňte протікання.
	Підтікає вода з боку зливної труби	Перевірте вбудований зворотний клапан.
	Несправність датчика рівня	Зверніться до сервісного центру.
Станція працює, але не відкачує воду	Повітряна пробка у насосній частині	Перевірте повітряний клапан станції. Очистіть внутрішній пропускний отвір для повітря.
	Вихідний отвір заблоковано зсередини	Видаліть забруднення. Очистіть зворотний клапан.
	Забився трубопровід	Прочистіть трубопровід.
Станція повільно відкачує рідину	Зливний трубопровід занадто довгий і має велику кількість вигинів	Зменшіть кількість вигинів. Зробіть вигини більш пологими. Збільшіть діаметр напірної труби.
	Протікання в корпусі станції	Зверніться до сервісного центру.
Присутній неприємний запах	Забруднений вугільний фільтр	Замініть вугільний фільтр.

9. ЗБЕРІГАННЯ

- › Зберігати виріб рекомендується у приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі повітря від +10°C до +30°C та відносній вологості повітря не більше 70%.
- › Берегти від впливу підвищеної вологості та атмосферних опадів.

10. УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб, що був виведений з експлуатації, підлягає окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

Звертайтеся до спеціалізованих організацій, що займаються збором сировини для подальшої вторинної переробки.

11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін експлуатації виробу – **24 місяці** з дня продажу. Підтвердженням покупки є коректно заповнений гарантійний талон.

Всі роботи по ремонту виробу повинні виконуватися тільки фахівцями авторизованого

сервісного центру компанії, що надає гарантію на виріб.

Гарантійний термін обчислюється з дня продажу виробу покупцеві. Гарантія поширюється на всі види виробничих і конструктивних дефектів.

12. СЕРВІС І КОНСУЛЬТАЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Якщо виріб потребує сервісного обслуговування (ремонт), обов'язково необхідно зареєструвати заявку на ремонт та відправити виріб до найближчого сервісного центру.

Заявку можна подати:

- › за контактними телефонами найближчого до вас сервісного центру;
- › на сайті **sigma.ua**.

Також, в сервісному центрі із задоволенням проконсультують стосовно застосування, налаштування або ремонту Вашого виробу.

Україна

Сервісний центр у місті Харків:

+38 (099)-663-94-83

+38 (067)-740-91-02

Сервісний центр у місті Київ:

+38 (067)-691-16-36

Сервісний центр у місті Вінниця:

+38 (050)-196-56-93

Сервісний центр у місті Львів:

+38 (050)-155-75-87

Створити заявку на ремонт:

Повна покрокова інструкція:

Інформація щодо запчастин:



13. ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ З БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ



Уважно ознайомтеся з даним пунктом.



Обережно! Електричний струм.



Заземліть перед підключенням.



Перед використанням ознайомтеся з інструкцією.



Знак відповідності технічним регламентам, що діють на території України.



Знак відповідності директивам Європейського Союзу.

P

Потужність, кВт

I_n

Номінальна сила струму, А.

f

Номінальна частота, Гц.

U ~

Номінальна напруга, В.

n_{max}

Максимальна кількість обертів валу електродвигуна, об/хв.

Q_{max}

Максимальна продуктивність, л/хв.

H_{max}

Максимальний напір, м.

DN1

Діаметр вхідних патрубків, мм.

DN2

Діаметр напірного патрубка, мм.

T_{max}

Максимальна температура рідини, °C.

pH

Водневий показник рідини, що перекачується.

IP

Ступінь захисту.



Клас захисту.



Гарантійний талон

Виріб		Артикул	
Серійний номер		Строк гарантії	
Торговельна організація		Дата продажу	

Адреса торговельної організації: _____

Телефон торговельної організації: _____

Печатка торговельної організації: _____

Підпис продавця: _____

Перед відправкою виробу до сервісного центру (далі – СЦ), ОБОВ'ЯЗКОВО зареєструйте Заявку на ремонт по телефону СЦ або на сайті. Товар, відправлений до СЦ без зареєстрованого номера Заявки на ремонт не приймається.

Сервісні центри:
<https://sigma.ua/servis/>



Інструкція з передачі виробу до СЦ:



Україна
Сервісний центр м. Харків
+38 (099)-663-94-83
+38 (067)-740-91-02
Сервісний центр м. Київ
+38 (067)-691-16-36
Сервісний центр м. Вінниця
+38 (050) 196 56 93
Сервісний центр м. Львів
+38 (050) 155 75 87

З інформацією в цьому гарантійному талоні ознайомлений(на), всі умови приймаю. Зовнішній вигляд і комплектність виробу перевірів(ла). Претензій до якості та комплектації виробу не маю.

Підпис продавця: _____ Підпис покупця: _____
П.І.Б. покупця: _____
Контактний телефон та адреса покупця: _____

Документом, що дає право на проведення гарантійного (безкоштовного) ремонту виробу, є Гарантійний талон, що додається до виробу.

Завод-виробник дає гарантію працездатності виробу протягом усього гарантійного терміну з дня продажу виробу кінцевому споживачеві, про що робляться відповідні записи у гарантійному талоні з обов'язковим зазначенням:

- » найменування виробу;
- » артикулу виробу;
- » серійного номеру виробу (якщо не вказано заводом-виробником, можна вказувати: «без номера»);
- » дати продажу у форматі: ДД.ММ.РРРР;
- » найменування торговельної організації або продавця, який відкрив упаковку, виробу, перевірів комплектність і справність, з обов'язковим зазначенням П.І.Б. продавця

і його підписом (або штампом, де вказана вся необхідна інформація про продавця);

- » П.І.Б. продавця;
- » адреси та контактного телефону покупця.

Гарантійний талон, не повністю або невідповідно оформлений, який містить виправлення або нерозбірливі написи, вилучається працівниками СЦ, а виріб позбавляється гарантії.

Гарантійний ремонт здійснюється авторизованими СЦ. Претензії від третіх осіб не приймаються!

УВАГА! Перед початком використання виробу уважно ознайомтесь з інструкцією з експлуатації!

Умови гарантії не передбачають профілактику, чищення, сушіння виробів. Вироби приймаються для розгляду реклаमाції, здійснення ремонту або діагностики ТІЛЬКИ В ЧИСЛОМУ ВИГЛЯДІ.

Відрізний талон №1

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

Відрізний талон №2

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

ГАРАНТІЇ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИРОБИ, ЯКІ МАЮТЬ:

- » механічні пошкодження елементів управління;
- » сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- » сильні зовнішні або внутрішні забруднення;
- » зовнішні пошкодження корпусу або інших елементів виробу, які виникли внаслідок неправильного зберігання або транспортування;
- » пошкодження, що виникли внаслідок використання виробу не за призначенням, що є грубим порушенням вимог інструкції з експлуатації;
- » поломки, що виникли внаслідок інтенсивної і тривалої експлуатації виробу, тобто повним відпрацюванням ресурсу виробу*;
- » сліди впливу на виріб стійких факторів (опадів, пожежі, вибуху, удару блискавки тощо);
- » сліди експлуатації виробу в агресивних хімічних середовищах і перепадів напруги в електричних мережах;
- » сліди перегріву виробу внаслідок засміченості виробу та вентиляційних каналів і отворів пилом, сміттям, брудом тощо);
- » в разі використання комплектуючих і витратних матеріалів не передбачених заводом-виробником.

НЕ ПІДЛЯГАЮТЬ ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННЮ РЕГЛАМЕНТНІ РОБОТИ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАВОДОМ-ВИРОБНИКОМ:

- » заміна мастила та інших експлуатаційних рідин;
- » заміна деталей і вузлів, що піддаються впливу абразивного зносу;
- » роботи, які мають циклічний (сезонний) характер. Наприклад, консервація (роботи, пов'язані з підготовкою до тривалого зберігання), заміна мастила/оливи та інших експлуатаційних рідин при переході на осінньо-зимовий період експлуатації виробу.

УВАГА! Забороняється експлуатація виробів з ознаками несправностей (сильне іскріння, нестандартні вібрації тощо). У разі виявлення ознак несправності, будь ласка, зверніться у СЦ!

Позбавляється права на гарантійне обслуговування виріб, поломка якого виникла через несвоєчасну заміну швидкозношуваних деталей або вузла (наприклад, гумової манжети, механічного ущільнення), що призвело, в свою чергу, до потрапляння рідини всередину електричної частини електродвигуна!

ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

1. При виявленні явних ознак поломки або дефекту виробу, споживачу необхідно звернутися до СЦ по телефону або на сайті і зареєструвати Заявку на ремонт. При оформленні Заявки на ремонт вказати детальну інформацію про виявлений дефект виробу. Узгодити відправку виробу з працівником СЦ, вказати номер Заявки на ремонт у відповідності.
2. Виріб має бути доставлений у СЦ з правильно заповненим гарантійним талоном в оригінальній упаковці, з усіма інструкціями і комплектуючими. В іншому випадку, претензії на гарантійне обслуговування не розглядаються!
3. Гарантійний ремонт проводиться безкоштовно, шляхом заміни або ремонту дефектного вузла. Замінені дефектні вузли і деталі переходять у власність компанії.
4. Гарантійний строк продовжується на термін перебування виробу у СЦ.
5. При відмові в гарантійному ремонті СЦ зобов'язаний, на вимогу споживача, надати Акт технічної комісії з повним описом причини відмови. Після узгодження зі споживачем, виріб буде зібрано до початкового (але неробочого) стану і відправлено споживачу.
6. Оплата послуг з доставки і транспортування виробу від споживача у СЦ і назад, у разі гарантійного ремонту, проводиться за рахунок компанії. У разі проведення негарантійного (платного) ремонту оплата послуг з транспортування виробу проводиться за рахунок споживача!
7. Гарантійне обслуговування здійснюється в термін, що не перевищує 14 (чотирнадцяти) днів з моменту надходження виробу у СЦ. У разі виникнення, з об'єктивних причин, необхідності у перебуванні виробу на сервісному обслуговуванні понад зазначеного терміну, працівники СЦ повинні повідомити споживачу про період і причини продовження ремонтних робіт.

* Рівномірний знос деталей при відсутності на них ознак заводського браку виробництва (виготовлення, збирання) не дає права споживачу на їх заміну за гарантійними зобов'язаннями і може бути визначений лише після діагностики, проведеної у СЦ фахівцем, що має для цього відповідну кваліфікацію та інструмент.

Виробник не несе відповідальності за неправильне застосування в цілях і умовах, не передбачених для цього товару та за пошкодження або збиток, що виникли внаслідок неправильної експлуатації.

Умови зберігання вказані на упаковці чи в інструкції з експлуатації виробу.

Відрізний талон №1

Печатка СЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	

Відрізний талон №2

Печатка СЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	